

**Сумський державний педагогічний університет
імені А.С.Макаренка**

факультет іноземної та слов'янської філології

Кафедра теорії та практики романо-германських мов



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Практика професійно-орієнтованого французького мовлення**

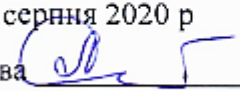
галузь знань 01 Освіта / Педагогіка

спеціальність 014 Середня освіта «Мова і література (французька)»

освітньо-професійна програма Середня освіта (Французька та англійська мови)

Перший рівень вищої освіти

Мова навчання французька

Погоджено науково-методичною
комісією факультету іноземної та
слов'янської філології
«28» серпня 2020 р
Голова 
Семенов О.М., др. пед.н., проф.

Розробники:

Боряк Н.О, ст. викл., Божко І.С., к.філ.н., ст. викл.

Робоча програма розглянута і схвалена на засіданні кафедри теорії та практики романо-германських мов
Протокол № 1 від «28» серпня 2020 р.

Завідувач кафедри
Солощенко В.М., к.п.н., доцент



Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни			
		денна форма навчання			
Кількість кредитів – 20	Перший (бакалаврський) рівень	Обов'язкова			
		Рік підготовки:			
3-й		4-й			
Семестр					
5-й		6-й	7-й	8-й	
Лекції					
Практичні, семінарські					
66		66	68	48	
Лабораторні					
Самостійна робота					
84		82	82	100	
Консультації:					
	2		2		
Вид контролю:					
залік	екзамен	залік	екзамен		
Загальна кількість годин - 600					

1. Мета вивчення навчальної дисципліни

Основною метою курсу практики професійно-орієнтованого французького мовлення є підготовка висококваліфікованих професійно мотивованих, здатних до автономного підвищення своєї кваліфікації фахівців-філологів – учителів французької мови, спеціалістів, які хочуть і вміють учитися і які володіють усіма необхідними професійними знаннями, вміннями і навичками для роботи у навчальних закладах.

Загальна мета навчання французькій мові є комплексною, вона, поруч із забезпеченням наступності у викладанні французької мови включає в себе практичні (комунікативні), загальноосвітні і виховні цілі.

Комунікативна мета виступає основною метою навчання. Вона здійснюється шляхом формування в студентів необхідних мовних і мовленнєвих умінь і навичок базових видів мовленнєвої діяльності. Завдання тут полягає у тому, щоб навчити вільно і правильно (тобто на основі володіння достатньо об'ємним словниковим запасом з дотриманням фонетичних, граматичних і стилістичних норм) говорити і писати по-французькому, читати і розуміти французьке мовлення на слух, перекладати з французької мови на рідну і навпаки, а також читати, реферувати і анотувати будь-які види текстів. Пріоритетним при цьому виступає усне мовлення (говоріння й аудіювання) як головна мета навчання.

Загальноосвітня мета передбачає розширення культурного світогляду студентів, а саме: вивчення питань міжнародного життя, ознайомлення з основними досягненнями світової науки і культури, з особливостями історії, географії, економіки Франції, особливостями її соціокультурного розвитку, а також вміння реалізовувати свою мовленнєву поведінку відповідно до них.

Виховна мета ставить завдання розвитку таких якостей як працелюбство, ініціативність, творчий підхід до навчання, почуття відповідальності, дисциплінованість, уміння спілкуватися з людьми, у тому числі й з носіями мови.

Курс «Практика професійно-орієнтованого французького мовлення» спрямований на формування у студентів інтегральної компетентності та набору загальних і фахових компетентностей.

Інтегральна компетентність передбачає здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання й практичні проблеми в галузі середньої освіти, що передбачає застосування теорій і методів освітніх наук і характеризується комплексністю й невизначеністю педагогічних умов організації освітнього процесу в основній (базовій) школі закладів загальної середньої освіти.

Загальні компетентності передбачають:

ЗК-2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, вести здоровий спосіб життя.

ЗК-3. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

Фахові компетентності передбачають:

ФК-1. Здатність до формування в учнів ключових і предметних компетентностей та здійснення міжпредметних зв'язків.

ФК-8. Здатність використовувати досягнення сучасної науки в галузі теорії та методики навчання іноземних мов у практиці навчання у базовій загальноосвітній школі.

ФК-10. Здатність дотримуватися сучасних мовних норм з французької та англійської мов та державної мови, володіти французькою мовою у всіх видах мовленнєвої діяльності (аудіюванні, читанні, писемному мовленні,

говорінні) на рівні не нижче C1 (англійською – на рівні B2+), використовувати різні форми і види комунікації в освітній діяльності, обирати мовні засоби відповідно до стилю і типу тексту.

ФК-11. Здатність орієнтуватися в літературному процесі країн, мова яких вивчається, спадщині письменників у контексті розвитку літератури, історії, культури, використовувати здобутки світового письменства для формування національної свідомості, загальної і мовленнєвої культури, моралі, міжкультурної толерантності, ціннісних орієнтирів у сучасному полікультурному суспільстві.

ФК-15. Здатність взаємодіяти зі спільнотами (на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях) для розвитку професійних знань і фахових компетентностей, використовувати практичний досвід і мовно-літературний контекст для реалізації цілей освітнього процесу в закладах загальної середньої освіти.

2. Передумови для вивчення дисципліни

Дисципліна передбачає опанування курсами «Практики усного та писемного французького мовлення», «Практичної фонетики французької мови». Вона також підкріплюється курсами «Друга іноземна мова (англійська)», «Теоретичний курс з французької мови», «Стилістика та інтерпретація франкомовного художнього тексту», «Методика навчання іноземних мов і культур».

3. Результати навчання за дисципліною

Знання	ПРЗ 2 ПРЗ 3 ПРЗ 4	ПРЗ-2. Знання закономірностей розвитку особистості, вікових особливостей учнів, їхньої психології та специфіки сімейних стосунків. ПРЗ-3. Знання та розуміння принципів, форм, сучасних методів, методичних прийомів навчання предмета в закладах загальної середньої освіти (рівень базової середньої освіти). ПРЗ-4. Знання та розуміння сучасних філологічних і лінгводидактичних засад навчання іноземних мов, мовних норм, соціокультурної ситуації розвитку іноземної мови, особливостей використання мовних одиниць у певному контексті, мовного дискурсу художньої літератури й сучасності.
Уміння:	ПРУ 1 ПРУ 2 ПРУ 3 ПРУ 4	ПРУ-1. Уміння оперувати базовими категоріями та поняттями спеціальності. ПРУ-2. Уміння добирати і застосовувати сучасні освітні технології та методики для формування предметних компетентностей учнів і здійснювати самоаналіз ефективності уроків. ПРУ-3. Володіння формами та методами виховання учнів на уроках і в позакласній роботі,

	ПРУ 7 ПРУ 8	<p>уміння відстежувати динаміку особистісного розвитку дитини.</p> <p>ПРУ-4. Володіння основами професійної культури, уміння створювати, редагувати й перекладати тексти професійного змісту державною та іноземною мовами.</p> <p>ПРУ-7. Уміння порівнювати мовні та літературні явища, оригінали творів (мови яких вивчаються) й українські переклади іншомовних художніх текстів, визначення їхніх подібностей і відмінностей.</p> <p>ПРУ-8. Використання гуманістичного потенціалу французької та англійської мов і культур для формування духовного світу юного покоління громадян України.</p>
Комунікація:	ПРК 2 ПРК 3	<p>ПРК-2. Здатність використовувати сформовану професійну комунікативну компетентність з української, французької та англійської мов (лінгвістична, мовленнєва, лінгвосоціокультурна, навчально-стратегічна компетентності-компоненти) відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти, здатність удосконалювати та підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.</p> <p>ПРК-3. Здатність забезпечувати діалог культур у процесі вивчення французької та англійської мов, створювати умови для міжкультурної комунікації.</p>
Автономія:	ПРА 3	ПРА-3. Здатність діяти у професійних і навчальних ситуаціях із позицій академічної доброчесності та професійної етики.

4. Критерії оцінювання результатів навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання навчальних досягнень студента
90 – 100	<p><i>Говоріння:</i> Одиниця контролю: усне висловлювання репродуктивного, репродуктивно-варіативного чи продуктивного характеру, діалогічного чи монологічного різновиду, що належить до відповідного типу, стилю, жанру мовлення. Студент у цілому оволодів уміннями, що засвідчує достатній рівень володіння мовленням в різноманітних ситуаціях, зокрема вміння дискутувати, переконливо аргументуючи особисту позицію, узгоджуючи її з позиціями співрозмовників, давати детальний опис складних предметів чи явищ та оцінювати їх, контролювати та вдосконалювати власне мовлення, що набуває ознак індивідуального стилю, успішно вирішувати різноманітні комунікативні завдання, не порушуючи етикетних та етичних норм; діалогічне</p>

	<p>мовлення характеризується змістовністю та невимушеністю.</p> <p><u>Читання</u> (вивчаюче, ознайомлювальне, вибіркоче): Одиниця контролю: завдання різних видів до текстів різних стилів, типів і жанрів мовлення. Повне та чітке розуміння тексту/основного змісту тексту/пошук необхідної інформації, яке/який виявляється у безпомилковому виконанні завдання до тексту та творчих завдань, під час роботи з якими студент виявляє аргументоване, яскраве особистісне ставлення до проблеми.</p> <p><u>Письмо</u>: Одиниця контролю: тексти творів визначеного програмою обсягу, що належать до різних типів, стилів і жанрів мовлення. Робота є оригінальною, чітко виражена особиста позиція автора; зміст роботи повністю відповідає темі; фактичних помилок немає; зміст викладається послідовно (за сформульованим планом); наявна достатня кількість лексичних одиниць, вивчених за темою, точність слововживання, різноманітність використання морфологічних категорій і синтаксичних конструкцій (з урахуванням обсягу вивчених граматичних відомостей та відомостей із стилістики); досягнута стильова єдність і виразність тексту; допускається один мовленнєвий недолік. Допускається одна орфографічна або граматична помилка.</p> <p><u>Аудіювання</u>: Одиниця контролю: тестові завдання різних типів для перевірки розуміння висловлювань певного обсягу, стилю й жанру мовлення, монологічного і діалогічного характеру. Див. табл. «Критерії оцінювання рівня сформованості вмінь аудіювання».</p>
82 – 89	<p><u>Говоріння</u>: Студент досить добре володіє навчальним матеріалом, спроможний з незначною допомогою викладача аналізувати, узагальнювати, переказувати його, наприклад, стисло чи вибірково переказувати зміст тексту, помічати й виправляти помилки в чужому та власному мовленні; демонструє досить високий рівень мовленнєвої культури, хоча трапляються окремі помилки різного характеру; діалогічне мовлення є змістовним, набуває рис невимушеності, відповідності етикетним нормам.</p> <p><u>Читання</u>: Розуміння тексту / основного змісту тексту / пошук необхідної інформації, яке/який виявляється в цілому у правильному виконанні завдання до тексту,</p>

	<p>хоча зустрічаються поодинокі огріхи або 10% неправильних відповідей.</p> <p><u>Письмо</u>: Зміст роботи в цілому відповідає темі (є незначні відхилення); зміст загалом достовірний, але є деякі фактичні неточності; незначні порушення послідовності викладу думок; наявна достатня кількість лексичних одиниць, вивчених за темою, лексична і граматична будова мовлення в цілому досить різноманітна; стиль роботи загалом відзначається єдністю й достатньою виразністю; у роботі допускаються два недоліки у змісті та два мовленнєві недоліки. Допускаються 2-3 помилки граматичні / орфографічні.</p> <p><u>Аудіювання</u>: Одиниця контролю: тестові завдання різних типів для перевірки розуміння висловлювань певного обсягу, стилю й жанру мовлення, монологічного і діалогічного характеру. Див. табл. «Критерії оцінювання рівня сформованості вмінь аудіювання».</p>
74 – 81	<p><u>Говоріння</u>: Студент спроможний з незначною допомогою викладача аналізувати, узагальнювати, переказувати його; студент демонструє достатній рівень мовленнєвої культури, хоча трапляються окремі помилки різного характеру; діалогічне мовлення є змістовним, хоча трапляються певні недоліки.</p> <p><u>Читання</u>: Розуміння тексту / основного змісту тексту / пошук необхідної інформації, яке/який виявляється в цілому у правильному виконанні завдання до тексту, хоча зустрічаються поодинокі огріхи або до 20% неправильних відповідей (або 10% неправильних відповідей та 20% неповних відповідей).</p> <p><u>Письмо</u>: Зміст роботи в цілому відповідає темі (є незначні відхилення); є деякі фактичні неточності; незначні порушення послідовності викладу думок; наявні лексичні одиниці, вивчених за темою, лексична і граматична будова мовлення різноманітна; допускаються три недоліки у змісті та чотири мовленнєві недоліки. Допускаються 4 помилки граматичні/орфографічні/ 2 орфографічні та 2 граматичні/ 1 орфографічна та 3 граматичні/ 3 орфографічні та 1 граматична.</p> <p><u>Аудіювання</u>: Одиниця контролю: тестові завдання різних типів для перевірки розуміння висловлювань певного обсягу, стилю й жанру мовлення, монологічного і діалогічного характеру. Див. табл. «Критерії оцінювання рівня сформованості вмінь аудіювання».</p>
64 – 73	<p><u>Говоріння</u>: Студент задовільно відтворює почуте,</p>

	<p>прочитане, здатен обґрунтовувати думки; але переважно використовуються шаблонні висловлювання; діалог, у якому бере участь студент, відповідає за обсягом нормі, є змістовним, проте мають місце мовленнєві недоліки.</p> <p><u>Читання:</u> Розуміння тексту / основного змісту тексту / пошук необхідної інформації, яке/який виявляється у неповному виконанні завдань до нього – 30% неправильних відповідей (або 20% неправильних та 20% неповних).</p> <p><u>Письмо:</u> Зміст містить фактичні неточності; порушення послідовності викладу думок; недостатня кількість лексичних одиниць, вивчених за темою, неправильне слововживання; стиль роботи не відзначається єдністю; допускаються чотири недоліки у змісті та п'ять мовленнєвих недоліків. Допускаються 7-8 помилок (граматичні/орфографічні).</p> <p><u>Аудіювання:</u> Одиниця контролю: тестові завдання різних типів для перевірки розуміння висловлювань певного обсягу, стилю й жанру мовлення, монологічного і діалогічного характеру. Див. табл. «Критерії оцінювання рівня сформованості вмінь аудіювання».</p>
60 – 63	<p><u>Говоріння:</u> Студент задовільно відтворює почуте, прочитане, на елементарному рівні здатен обґрунтовувати думки; але мовлення ще характеризується одноманітністю; діалог, у якому бере участь студент, відповідає за обсягом нормі, проте містить факти, які не завжди відповідають мовленнєвій ситуації, мають місце мовленнєві недоліки.</p> <p><u>Читання:</u> Розуміння тексту / основного змісту тексту / пошук необхідної інформації, яке/який виявляється у неповному виконанні завдань до нього – до 40% неправильних відповідей (або 30% неправильних та 20% неповних).</p> <p><u>Письмо:</u> Зміст роботи частково відповідає темі, містить фактичні неточності; порушення послідовності викладу думок; незначна кількість лексичних одиниць, вивчених за темою, неправильне слововживання; стиль роботи не відзначається єдністю; допускається до 4-5 недоліків у змісті та мовленнєвих недоліків. Допускається до 8 помилок (граматичні/орфографічні).</p> <p><u>Аудіювання:</u> Одиниця контролю: тестові завдання різних типів для перевірки розуміння висловлювань певного обсягу, стилю й жанру мовлення, монологічного і діалогічного характеру. Див. табл. «Критерії оцінювання рівня сформованості вмінь аудіювання».</p>

35-59	<p><u>Говоріння</u>: Студент відтворює уривчастими реченнями окремі цілісні смислові фрагменти вивченого матеріалу, що становлять лише незначну частину загального обсягу змісту певної теми; його участь у діалозі обмежується однією чи двома елементарними репліками, що не враховують ситуації спілкування, порушують мовленнєві норми.</p> <p><u>Читання</u>: Розуміння тексту / основного змісту тексту / пошук необхідної інформації, яке/який виявляється у неповному виконанні завдань до нього – 60% неправильних відповідей (або 50% неправильних та 20% неповних).</p> <p><u>Письмо</u>: Робота не відповідає меті завдання, містить лише кілька речень, що стосуються теми; допускаються шість недоліків у змісті та п'ять мовленнєвих недоліків. Допускається 9-10 помилок (граматичні / орфографічні).</p> <p><u>Аудіювання</u>: Одиниця контролю: тестові завдання різних типів для перевірки розуміння висловлювань певного обсягу, стилю й жанру мовлення, монологічного і діалогічного характеру. Див. табл. «Критерії оцінювання рівня сформованості вмінь аудіювання».</p>
1 – 34	<p><u>Говоріння</u>: Студент майже не здатен відтворити навчальний матеріал, сприйнятий на слух чи прочитаний, реагує на окремі його елементи однослівними висловлюваннями. Діалог він підтримувати не може, відповідає на запитання лише «так» або «ні».</p> <p><u>Читання</u>: Розуміння окремих фрагментів тексту / основного змісту тексту/пошук необхідної інформації, яке / який виявляється у виконанні окремих завдань до нього – 70% неправильних відповідей.</p> <p><u>Письмо</u>: Робота складається з кількох уривчастих речень, що стосуються теми роботи, але відображають лише окремі її фрагменти.</p> <p><u>Аудіювання</u>: Одиниця контролю: тестові завдання різних типів для перевірки розуміння висловлювань певного обсягу, стилю й жанру мовлення, монологічного і діалогічного характеру. Див. табл. «Критерії оцінювання рівня сформованості вмінь аудіювання».</p>

Критерії оцінювання рівня сформованості вмінь аудіювання

Шкала ЄКТС	Тестові завдання з вибірковими відповідями	Тестові завдання з конструйованими відповідями	Тестові завдання з відповідями змішаного характеру
A	Обрано 100% правильних відповідей	Студент правильно й повно відповідає на запитання, оцінює поставлену проблему, розуміє зміст прослуханого.	10% неповних відповідей
B	Обрано до 10% неправильних відповідей, решта відповідей правильні	Студент здебільшого правильно й повно відповідає на запитання, допускає поодинокі огріхи, загалом правильно оцінює поставлену проблему, до 10% неправильних відповідей.	Обрано 20% неправильних відповідей і 10% неповних відповідей (20%/10%).
C	Обрано до 20% неправильних відповідей, решта відповідей правильні	Студент здебільшого правильно відповідає на запитання, допускає поодинокі огріхи, загалом правильно оцінює поставлену проблему, до 20% неправильних відповідей або 10% неправильних і 20% неповних.	Обрано 30% неправильних відповідей і 20% неповних відповідей (30%/20%).
D	Обрано 30% –40% неправильних відповідей, решта відповідей правильна.	Студент загалом правильно розуміє прослухане, визначає тему, непоодинокі неправильні відповіді або ж значна кількість неповних відповідей (40%/0, 30%/10%, 20%/30%).	Обрано до 40% неправильних відповідей або 30% неправильних і 30% неточних відповідей (40%/0, 30%/30%).
E	Обрано 30% –50% неправильних відповідей, решта відповідей правильна.	Студент загалом правильно розуміє прослухане, непоодинокі неправильні відповіді або ж значна кількість неповних відповідей (50%/0, 40%/20%, 30%/40%).	Обрано до 60% неправильних відповідей або 50% неправильних і 30% неточних відповідей (60%/0, 50%/30%).
FX	Обрано 60% неправильних відповідей.	Відповіді студента свідчать, що більша частина почутого ним не засвоєна (60% неправильних відповідей)	Обрано 70% неправильних відповідей або 60% неправильних і 50% неточних відповідей (70%/0,60%/50%).

F	Обрано 70% і більше неправильних відповідей.	Студент здатний правильно відповісти лише на деякі із запропонованих запитань – 70% і більше неправильних відповідей	Обрано 80% неправильних відповідей або 70% неправильних і 50% неточних відповідей (80%/0, 70%/50%).
---	--	--	---

Розподіл балів

Для 5, 7 семестрів

За поточним оцінюванням	Самостійна робота	Контрольні роботи	Сума
30	30	40	100

Для 6, 8 семестрів

За поточним оцінюванням	Самостійна робота	Контрольні роботи	Іспит	Сума
25	20	30	25	100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену, заліку, курсового проекту (роботи), практики
90 – 100	A	Відмінно
82 - 89	B	Добре
74 - 81	C	
64 - 73	D	Задовільно
60 - 63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
1 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

5. Засоби діагностики результатів навчання

Тести, проекти, есе, контрольні роботи, усне опитування, презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

6. Програма навчальної дисципліни

6.1. Інформаційний зміст навчальної дисципліни

Розділ 1. La famille et l'école

Тема 1. La famille contemporaine. Types de familles. Le divorce reste douloureux pour les enfants. De remue-menage dans la famille. Le plan de table est

délicat... Rivalité. Faire le même métier que ses parents. La famille est-elle si importante ? L'évolution de la famille en France et en Ukraine. Le déclin de l'album de photo de famille.

Tema 2. Enseigner et étudier dans le monde contemporain. La nouvelle donne des antisèches. Le retour des bonnes manières. Quand étudier en France rime avec « galérer ». Les maths sont indispensables. Le bizutage. Pourquoi le retour à l'uniforme est une mauvaise idée ? Qu'est-ce que cela veut dire, être intelligent ? Quel que soit le système, faisons progresser nos élèves. Grandes vacances. La jeunesse actuelle a-t-elle envie de devenir adulte ? Violence scolaire. La fraude aux examens. Eléments d'une culture éducative. L'enseignement du fait religieux. Pourquoi l'école vous ennuie-t-elle ? Classe-relais : l'école de la seconde chance. Le bilan controversé de vingt ans de lutte contre l'illettrisme. L'école bute sur la lecture. Les problèmes de l'enseignement en France et en Ukraine. Salles de classe : balance ton banc ! Et si on permettait aux étudiants d'évaluer la qualité des universités ?

Tema 3. Les nouvelles technologies au service de l'école. Twitter à l'école, quand Internet donne le goût de lire et d'écrire. On a testé *Qwant Junior*, le premier moteur de recherche pour enfants. Six applications pour réussir à l'université. Les dangers d'Internet pour les enfants largement relativisés. Être « ami » avec son prof sur Facebook ? Facebook et la reconnaissance faciale : opportunités et risques. La déconnection est un droit. Pourquoi les émoticônes sont-ils devenus incontournables ?

Tema 4. Loisirs des jeunes. Les ados jouent à se faire peur. L'art de méditer un mouvement. Pourquoi les adultes ont-ils besoin de jouer ? Le dada des Françaises. Se lancer à vélo sous le regard d'un coach. Et si on arrêta de se mettre la pression autour des séries qu'il « faut » regarder ? Pourquoi le foot nous rend-il si heureux (ou malheureux) ?

Розділ 2. Vivre en société

Tema 1. S'occuper de ses aînés. Personnes âgées : les chiffres clés. Le vieillissement de la population : un phénomène mondial. En maison de retraite, nous ? Jamais ! L'âge d'or des grands parents. La retraite en Ukraine et en France : quelques chiffres.

Tema 2. S'occuper des enfants. Accros aux écrans : nos enfants, ces mut@nts. La morale à l'école : un vœu pieux ? L'importance de l'amitié entre enfants. Génération kangourou : 20-30 ans et toujours chez leurs parents. Relations parents-enfants. Carrière ou bébé : les femmes ne veulent plus choisir. Les enfants face au tabac.

Tema 3. Être solidaire. Face à la pauvreté, citoyens, débrouillez-vous ! Savoirs, un bien convoité. Vivre seul, mais pas solitaire. Sexistes les politiques, vraiment ? La solitude de civilisé. La vie sans emploi. Ecriture inclusive : le masculin doit-il continuer à l'emporter ? La politique, une passion contrariée. Coopératifs et solidaires. Nuit de la Solidarité : les besoins identifiés et des annonces concrètes. Contre la surconsommation. Un jardin partagé crée du lien en plein Paris.

Tema 4. Questions de morale. Faut-il payer les élèves ? Nouvelles technologies de communication : sommes-nous capables de renoncer aux progrès de la science quand ils ont un coût humain ? La violence chez les ados est un signe de malaise profond. Comment être heureux ? L'éthique et la culture scolaire. Quelle vision les adolescents ont-ils de l'amour ? Comment l'argent influence notre comportement ? Un parent sur deux espionne son ado. La culture de narcissisme sur les réseaux sociaux.

Розділ 3. Survivre au travail

Tema 1. Le monde du travail. Comment les étrangers vous voient ? Les Français, paresseux au travail, une réputation usurpée. La France n'est pas épargnée par le « burn-out ». Travailler en vacances ou s'évader du bureau, l'effet Internet. Chef d'entreprise à 17 ans. Jeunes entrepreneurs pleins d'avenir. Réussir sans le bac, c'est possible ! Le monde du travail en Ukraine. Cultures professionnelles. Mon fromager a bac + 5.

Tema 2. Le travail féminin, révélateur des inégalités hommes-femmes. Parité ne rime pas avec inégalité. Mon chef est une femme. Les trois boulets de l'emploi féminin. Les femmes dirigeantes sont des leaders comme les autres.

Tema 3. Malades du travail. Le phénomène de « burn-out ». L'illettrisme des cadres, un phénomène méconnu et tabou. Travail : l'isolement et le stress. Augmentez vos facultés au travail grâce à la méditation. La fin du travail : est-ce possible, est-ce souhaitable ?

Tema 4. L'auto-entrepreneuriat. Quelles activités pour l'auto-entrepreneuriat ? Auto-entrepreneur : aubaine ou galère ? Le calvaire des livreurs à vélo en plein pic de canicule. Les lois qui gèrent l'auto-entrepreneuriat en France et en Ukraine. Les profils atypiques sont une chance pour les entreprises.

Tema 5. Est-il facile de changer la profession ? La reconversion professionnelle en voie de disparition. Reconversion professionnelle : pas d'âge pour retourner à l'école. Trois histoires de reconversion professionnelle.

Розділ 4. La mondialisation

Tema 1. Paris, rencontre des cultures. Paris, je t'aime. Problèmes des grandes métropoles et des petites villes. Comment survivre à Paris. Deux étudiants américains à Paris. Bonjour, Paris. Les bouquinistes des quais, patrimoine parisien en danger.

Tema 2. La mondialisation et le problème de l'immigration. Liberté de circulation : tous le droit d'aller partout ? Le jeu de l'oie de l'immigré. Bâisseurs de France. Le CV anonyme et la discrimination positive. La mondialisation en marche dans les quartiers populaires. Le multilinguisme. De l'esclavage au citoyen

Tema 3. Les nouveaux voyageurs. Dans les brumes de Saint-Pierre-et-Miquelon. Les 10 commandements pour profiter de la crise en vacances. Vacances frissons ! Voyager autrement grâce au *couchsurfing*. Débat : pour ou contre les vacances entre ados avant 15 ans. Les Français privilégient les loisirs aux grandes vacances.

Тема 4. A la recherche du bien-être. Ces Français qui sont partis pour réussir. L’Afrique, phare de l’avenir du français. L’appel du français. Le Québec. Le pays où il fait bon vieillir. Vivez nature. Débattre de la malbouffe. Parler de problèmes liés au surpoids et aux discriminations physique. Débattre des méthodes de développement personnel.

Тема 5. Le français dans tous ses états. La langue française n’appartient pas à France. Fêtez la langue française. Francisation. Nous sommes tous polyglottes. Tous bilingues : you too. La langue de chez nous. Y tchathe mortel le keum ! Nous ne sommes pas égaux devant l’apprentissage d’une langue.

6.2. Структура та обсяг навчальної дисципліни

Назви розділів і тем	Кількість годин				
	Денна форма				
	Усього	у тому числі			
лек		пр	конс	сп	
1	2	3	4	5	6
Розділ 1. La famille et l'école					
Тема 1. La famille contemporaine	32		12		20
Тема 2. Enseigner et étudier dans le monde contemporain	44		20		24
Тема 3. Les nouvelles technologies au service de l'école	32		12		20
Тема 4. Loisirs des jeunes	32		12		20
Разом за розділом 1	150		66		84
Розділ 2. Vivre en société					
Тема 1. S'occuper de ses aînés	36		16		20
Тема 2. S'occuper des enfants	36		16		20
Тема 3. Être solidaire	38		16		22
Тема 4. Questions de morale	40		18	2	20
Разом за розділом 2	150		66	2	82
Розділ 3. Survivre au travail					
Тема 1. Le monde du travail	32		14		18
Тема 2. Le travail féminin, révélateur des inégalités hommes-femmes	28		12		16
Тема 3. Malades du travail	30		14		16
Тема 4. L'auto-entreprenariat	28		12		16
Тема 5. Est-il facile de changer la profession ?	30		14		16
Разом за розділом 3	150		68		82
Розділ 4. La mondialisation					

Тема 1. Paris, rencontre des cultures	35		10		25
Тема 2. La mondialisation et le problème de l'immigration	35		10		25
Тема 3. Les nouveaux voyageurs	35		10		25
Тема 4. A la recherche du bien-être	33		8		25
Тема 5. Le français dans tous ses états	37		10	2	25
Разом за розділом 4	150		48	2	100
Разом	600		248	4	348

Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	La famille contemporaine	12
2	Enseigner et étudier dans le monde contemporain	20
3	Les nouvelles technologies au service de l'école	12
4	Loisirs des jeunes	12
5	S'occuper de ses aînés	16
6	S'occuper des enfants	16
7	Être solidaire	16
8	Questions de morale	18
9	Le monde du travail	14
10	Le travail féminin, révélateur des inégalités hommes-femmes	12
11	Malades du travail	14
12	L'auto-entreprenariat	12
13	Est-il facile de changer la profession ?	14
14	Paris, rencontre des cultures	10
15	La mondialisation et le problème de l'immigration	10
16	Les nouveaux voyageurs	10
17	A la recherche du bien-être	8
18	Le français dans tous ses états	10
	Разом	248

7. Рекомендовані джерела інформації

Основні:

Adrien Payet, Claire Sanchez. ABC DELF. B2 Scolaire et junior. 200 exercices. CLE international 2015.

Antier M., Bonenfant J. Alter Ego + B2. Hachette, 2015.

Barféty M. Compréhension orale. Niveau 4. Clé International, 2010.

Barrière I., Parizet M.-L. ABC DALF C1/C2. 150 exercices. CLE International, 2014

Beaujeu C.-M., Carlier A. Grammaire. Cours de Civilisation française de la Sorbonne. Hachette, 1991.

Boryak N.O. Le système éducatif français. Pour en savoir plus. Методичні рекомендації до вивчення практичного курсу французької мови. Суми, СумДПУ ім. А.С.Макаренка, 2006.

Brillant C., Bazou V. Le Nouvel Edito. Méthode de français, Les editions Didier, 2010

Claire Miquel. Grammaire en dialogues. Niveau avancé. CLE international, 2014

Corinne Kobert-Kleinert, Marie-Louise Parizet. ABC DELF. B1. 200 exercices. CLE international, 2012.

Guilloux M., Héry C. Alter Ego 5. Hachette, 2010.

Hirschspung N., Tricot T. Cosmopolite 4. B2. Hachette, 2019.

Marie-Louise Parizet. ABC DELF. B2. 200 exercices. CLE international, 2013.

Miquel C. Grammaire en dialogues. Niveau avancé. CLE International, 2014

Penfornis J.-L. Français.com. Méthode de français professionnel et des affaires. CLE International, 2000.

Penfornis J.-L. Vocabulaire progressif du français des affaires. CLE International, 2004.

Боряк Н.О. Le monde du travail. Методичні рекомендації для вивчення французької мови. СумДПУ ім. А.С.Макаренка, 2008

Боряк Н.О. Практична граматики французької мови : навч. посіб. [для студ. III курсу ф-ту інозем. мов пед. ВНЗ], вид-во СумДПУ ім. А.С.Макаренка. Суми, 2011

Драненко Г.Ф. Français. DALF, niveau avancé. Навчальний посібник для вищих навчальних закладів. Київ, 2001.

Кутасевич Г. Я. Expression orale. Чернівці, Букрек, 2010.

Інформаційні ресурси:

<https://apprendre.tv5monde.com> – вивчати французьку разом з TV5 MONDE

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner> – RFI навчає французькій мові

<https://parlons-francais.tv5monde.com/> – вивчати французьку разом з TV5 MONDE

<https://solidarites-sante.gouv.fr/archives/loi-relative-a-l-adaptation-de-la-societe-au-veillissement/article/personnes-agees-les-chiffres-cles> - ключові дані Міністерства солідарності та охорони здоров'я Франції про людей похилого віку.

<https://www.insee.fr/fr/statistiques/3676587?sommaire=3696937> – дані Insee про розподіл населення Франції за віком.

<https://www.observatoire-des-territoires.gouv.fr/observatoire-des-territoires/fr/le-veillissement-de-la-population-et-ses-enjeux> - повідомлення Observatoire des territoires про старіння населення.

<https://www.scribd.com/doc/306946280/Le-Monde-Campus-Mars-2016> - статті про проблеми французького ринку праці.

<https://www.blog-emploi.com/salaries-obsolence-competences/> - стаття про проблеми сучасного ринку праці

<https://www.nouvelobs.com/economie/20190627.OBS15059/frichti-deliveroo-ubereats-le-calvaire-des-livreurs-a-velo-en-plein-pic-de-canicule.html> - стаття про проблеми сучасного ринку праці

<http://www.slate.fr/story/21857/la-generation-debrouille-jeunes-et-les-retraites> - стаття про проблеми сучасного ринку праці

8. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

Магнітофон чи будь-який інший засіб програвання аудіозаписів, засоби відтворення відео, мультимедійний проектор.